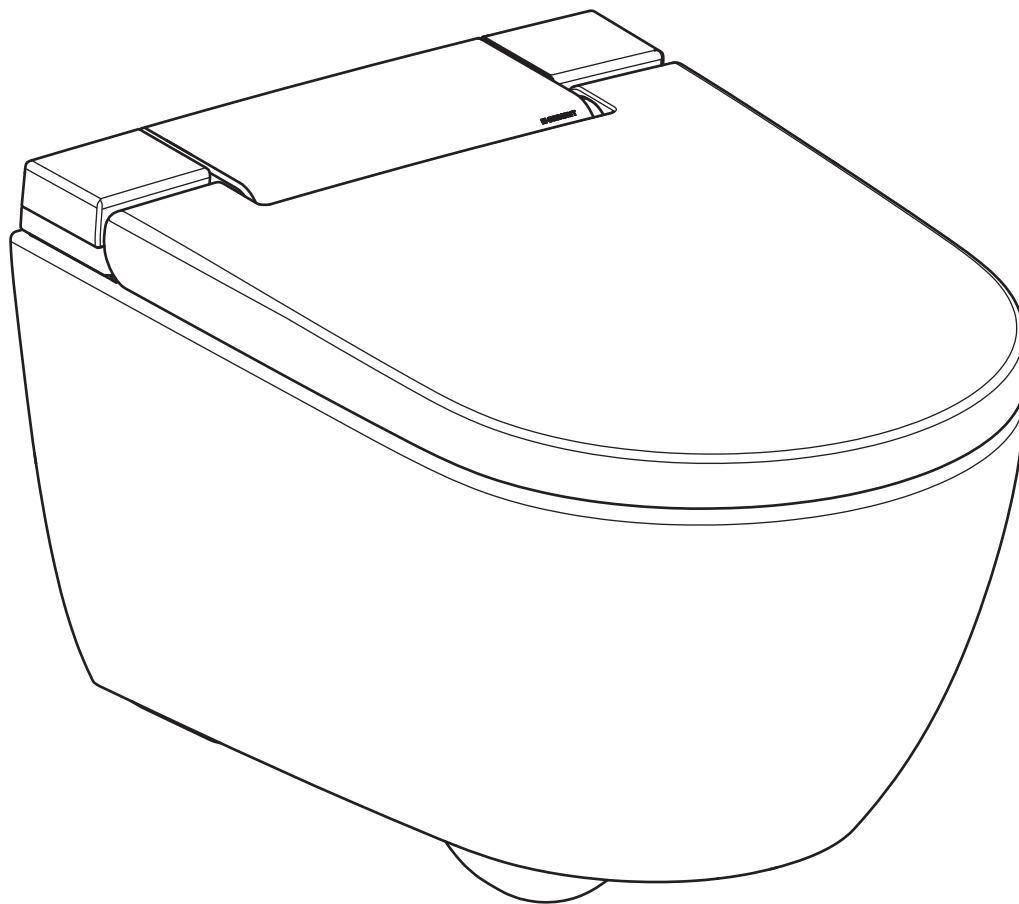




KÄYTTÖOHJE



Sisällysluettelo

Turvallisuus	5
Kenelle tuote soveltuu?	5
Kuinka tuotetta käytetään?	5
Mitä sinun täytyy välttää?	5
Väärinkäyttö	5
Yleiset turvallisuusohjeet	5
Varoitusohjeiden selitykset	6
Tuotteessa olevien symbolien yleiskuva	6
Rekisteröi laitteesi.....	7
Tutustuminen laitteeseen.....	8
Tietoja Geberit AquaClean -laitteista.....	8
Yleiskuva laitteen toiminnoista	8
Yleiskuva laitteesta.....	9
Käyttöperiaate	11
Tietoja käyttöperiaatteesta	11
Kauko-ohjaimen etupuoli	11
Kauko-ohjaimen taustapuoli	11
Kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisim.....	12
Laitteen kytkeminen päälle ja pois	13
Geberit-sovellus	14
Tarkista yhteensopivuus.....	14
Lataa Geberit Home App -sovellus	14
Geberit Home App -sovelluksen käyttö	15
Laitteen käyttö	16
Alkutoimet.....	16
Laitteen lisäasetukset Geberit Home App -sovelluksessa	16
Bide-suihkun käyttö	17
Bide-suihkun värähtelyliikkeen päälle- ja poiskytkentä	17
Suihkun mukauttaminen käyttäjän tarpeisiin	18
Suihkumäärän säätö	18
Suihkuvarren asennon säätäminen.....	18
Laitteen puhdistus ja kalkinpoisto	19
Hoito-ohje	19
Yleiset puhdistussuositukset	19
Automaattinen vedenvaihto	19
Kohdistettu desinfiointi	19
Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet	20

Sileiden pintojen hoito-ohjeet	21
Posliinien hoito-ohjeet	21
WC-istuimen hoito-ohjeet	22
WC-istuimen ja kotelon puhdistus	22
Suihkusuuttimen puhdistus	23
Tasausvaimentimien vaihto	24
Kalkinpoisto	25
Laitteen kalkinpoistoilmoitus.....	27
Häiriöiden poisto	27
Menettelytapa häiriöiden sattuessa.....	27
WC-pesuistuin ei toimi.....	28
Muut toimintahäiriöt	29
Kauko-ohjain ei toimi	30
Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen	31
Kauko-ohjaimen uudelleenmäärittäminen	31
Kestävä kehitys	32
Geberit-yhtymä ja kestävyys	32
Ekodesign – ekotase	32
Vinkkejä ympäristön säästämiseen	32
Hävittäminen	32
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen	32
Loppuasiakkaan takuu	33
Tekniset tiedot ja vaatimustenmukaisuus	34
Tekniset tiedot	34
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	34
Yhteydenotto	35
Päätoimipaikka	35
Eurooppa	35
Afrikka ja Lähi-itä	39
Aasia	39
Muut maat	40

Turvallisuus

Kenelle tuote soveltuu?

Geberit AquaClean -pesu-wc-istuinta voivat käyttää yli 3-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla on puutteita kokemuksessa ja tiedoissa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotöitä ilman valvontaa.

Kuinka tuotetta käytetään?

Tuote soveltuu seuraaviin käyttötarkoituksiin ja seuraaville käyttöalueille:

- käyttöön pesu-wc-istuimena:
 - anaalialueen puhdistukseen
- asennettavaksi lämmitettyyn sisätilaan
- kytkentähaaraan käyttövesijärjestelmään
- käyttöön käänteisosmoosilaitteesta tulevalla vedellä

Mitä sinun täytyy välttää?

Tuotetta ei tule käyttää seuraavilla tavoilla:

- WC-istuimelta poistuminen suihkun aikana
- kuormien ja esineiden asettaminen WC-kannen päälle
- kauko-ohjaimen upotus nesteisiin
- käyttö ilman Geberit AquaClean-kalkinpoistoaineen tulppaa

Väärinkäyttö

Geberit ei vastaa väärinkäytön seurauksista.

Yleiset turvallisuusohjeet

Seuraavat turvallisuusohjeet koskevat tuotteen koko elinkaarta:

- Tutustu tuotteen käyttöön lukemalla käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Tallenna käyttöohje myöhempää käyttöä varten tai tulosta se.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Irrota laite mahdollisuuksien mukaan verkosta ja ota yhteyttä Geberit -asiakaspalveluun.
- Älä avaa laitetta. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa tai korjattavissa olevia osia.
- Älä tee muutoksia tai lisäasennuksia. Muokkauksiin liittyy hengenvaara.
- Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu ammattilainen, ja niissä saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Vain alkuperäisten lisäosien käyttö on sallittu.
- Laitteen haltija ja käyttäjät saavat käyttää ja huoltaa laitetta vain niiltä osin kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu.
- Käytä aina asennusohjeen viimeisintä versiota asennuksessa, jos Geberit AquaClean on irrotettu (esim. muuton takia).
- Yhdistä Geberit AquaClean vain tyyppikilven mukaiseen verkkojännitteeseen.
- Noudata aina valmistajan määräyksiä käyttäessäsi puhdistus- ja kalkinpoistoaineita.



Tämä dokumentti sisältää eri kohdissa varoituksia. Varoitukset ovat käytöstä ja tilanteesta riippuvia turvallisuusohjeita. Ne viittaavat tiettyihin nimenomaisiin vaaroihin.



Tämä ohje vastaa laitteen teknistä tilaa ohjeen julkaisuhetkellä. Oikeus muutoksiin teknisten parannusten jälkeen pidetään.

Tämän ja muiden dokumenttien ajantasainen versio on saatavilla verkossa:

<http://catalog.geberit.com>.

Varoitusohjeiden selitykset

Varoitusohjeet on sijoitettu paikkaan, jossa vaara voi ilmetä.

Varoitusohjeiden rakenne on seuraava:



VAROITUS

Vaaran tyyppi ja sen lähde

Mahdolliset seuraukset, jos vaaraa ei oteta huomioon.

► Toimenpiteet vaaran välttämiseksi.

Seuraavia huomiosanoja käytetään kiinnittämään huomiota jäljelle jääviin vaaroihin varoitusohjeissa sekä tärkeisiin tietoihin.

Symboli	Huomiosana ja merkitys
	VAARA Tämä huomiosana viittaa sellaiseen erittäin suureen vaaraan, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMAUTUS Tämä merkkisana viittaa vaaraan, joka voi johtaa esinevahinkoihin, jos sitä ei vältetä.
	Merkitään vain symbolilla. Viittaa tärkeään tietoon.

Tuotteessa olevien symbolien yleiskuva

Merkki	Merkitys
	Turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet on luettava ennen tuotteen käyttöönottoa.
	Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Rekisteröi laitteesi

Takuurekisteröinti

Pidennä Geberit AquaClean -laitteen takuuaikaa maksutta. Rekisteröidy 90 päivän kuluessa asennuspäivämäärästä.



Takuuajan kolmantena vuonna Geberit suorittaa materiaali- tai tuotantovirheiden yhteydessä varaosien maksuttoman toimituksen, jos saniteettialan erikoisliike on asentanut tuotteen ja ottanut sen käyttöön.

Linkillä:

<https://www.geberit-aquaclean.com/landing-pages/onboarding>

Älypuhelimella tai tabletilla:



[Android:](#)



[iOS:](#)



Geberit Home -sovelluksella:

Tutustuminen laitteeseen

Tietoja Geberit AquaClean -laitteista

Geberit AquaClean -laite on sisäänrakennetulla suihkutoiminnolla varustettu wc-istuin. Laitteessa on myös kaikki tavanomaisen WC-istuimen ominaisuudet. Lisätoimintojen laajuus riippuu tuotemallista.

Yleiskuva laitteen toiminnoista

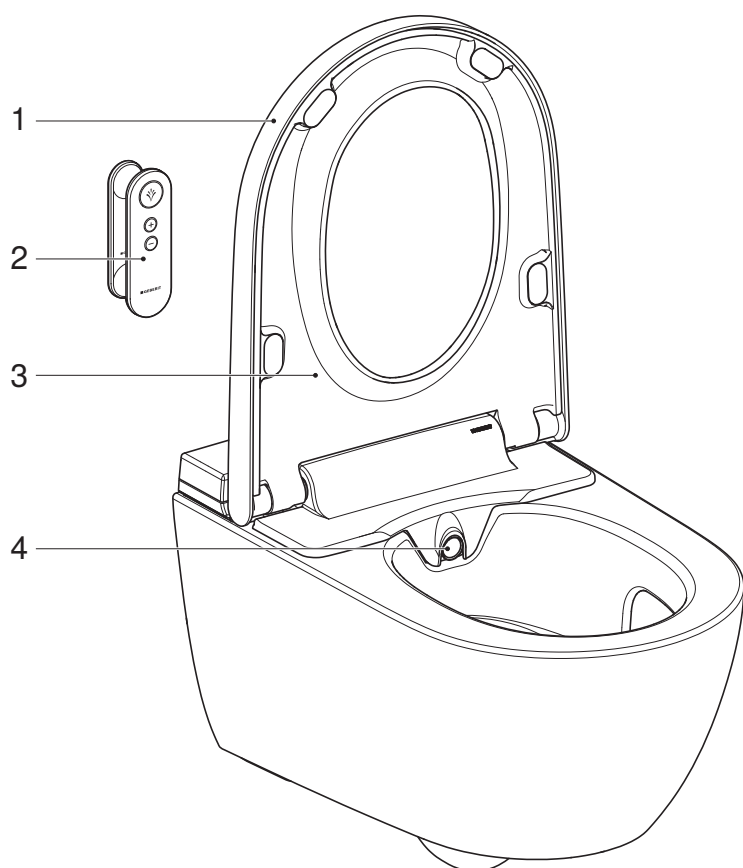
Hygieniatoiminnot:

- TurboFlush-huuhtelutekniikka
- WhirlSpray-suihkuteknologia
- Suihkuvarren värähtelyliike
- Automaattinen suihkusuuttimen puhdistus ennen jokaista suihkua ja jokaisen suihkun jälkeen
- Kalkinpoisto-ohjelma

Mukavuustoiminnot:

- Valittavissa oleva suihkumäärä
- WC-istuinrengas ja WC-kansi, jossa SoftClosing
- Kauko-ohjain

Yleiskuva laitteesta



- 1 WC-kansi
- 2 Kauko-ohjain seinäkannakkeella
- 3 WC-istuinrengas
- 4 Suihkusuuttimella varustettu suihkuvarsi

Käyttöperiaate

Tietoja käyttöperiaatteesta

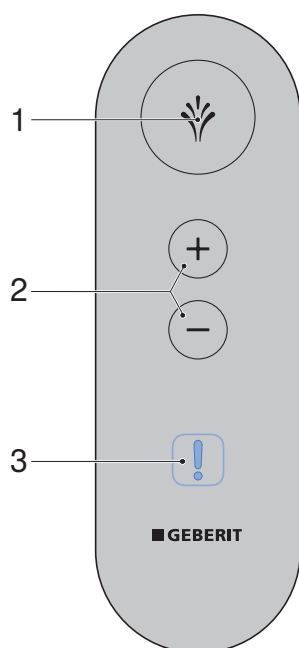
Pesu-wc-istuinta voidaan käyttää kauko-ohjaimen tai Geberit Home App -sovelluksen avulla.



GeberitAquaClean Pesu-wc:n kauko-ohjaus on pois käytöstä niin kauan kuin pesu-wc on liitettyä Geberit Home App -sovellukseen.

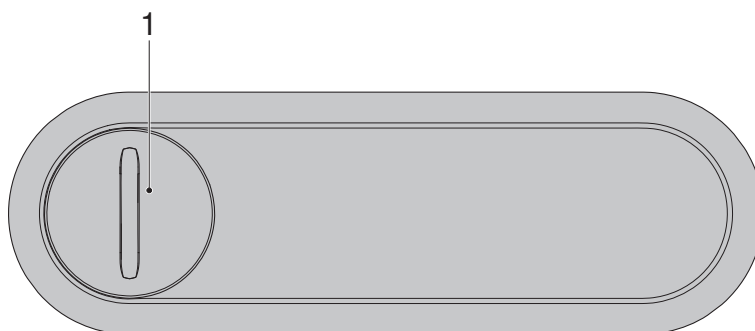
Kauko-ohjaimen etupuoli

Kaikkia päivittäisen käytön toimintoja voi käyttää kauko-ohjaimen etupuoletta.



- 1 Painike <Suihku>: Suihkutoiminnon käynnistys ja pysäytys.
- 2 Painikkeet <+>/<->: Suihkumäärän suurentaminen tai pienentäminen.
Painikkeet <+> ja <->: Värähtelyliikkeen käynnistys ja pysäytys bide-suihkun aikana.
- 3 LED-tilanilmais (näkyv vain tarvittaessa)

Kauko-ohjaimen taustapuoli



- 1 Paristokotelo

Kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisin

Kun jotain painiketta painetaan, kauko-ohjaimen LED ilmoittaa laitteen senhetkisestä tilasta.

LED	Kuvaus
Vilkkuu sinisenä	• Pariliitäntä on käynnissä. → Katso "Kauko-ohjaimen uudelleenmäärittäminen", sivu 31. • Laite alustaa itsensä. → Katso "Laitteen kytkeminen päälle ja pois", sivu 13.
Palaa lyhyesti vihreänä	Pariliitäntä onnistui.
Vilkkuu sinisenä/punaisena	Laitteesta on poistettava kalkki. → Katso "Kalkinpoisto", sivu 25.
Vilkkuu punaisena	Häiriöilmoitus on aktiivisena. ► Kytke laite pois päältä ja päälle. → Katso "Laitteen kytkeminen päälle ja pois", sivu 13. ► Vaihda paristo. ► Ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Vilkkuu oranssina	• Laitteen kalkinpoisto on juuri käynnissä. Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää niin kauan kuin kalkinpoisto on käynnissä. • Suihkuvartta puhdistetaan. Suihkuvarsi on ajettu ulos. • Vedenvaihto on käynnissä. → Katso "Automaattinen vedenvaihto", sivu 19.

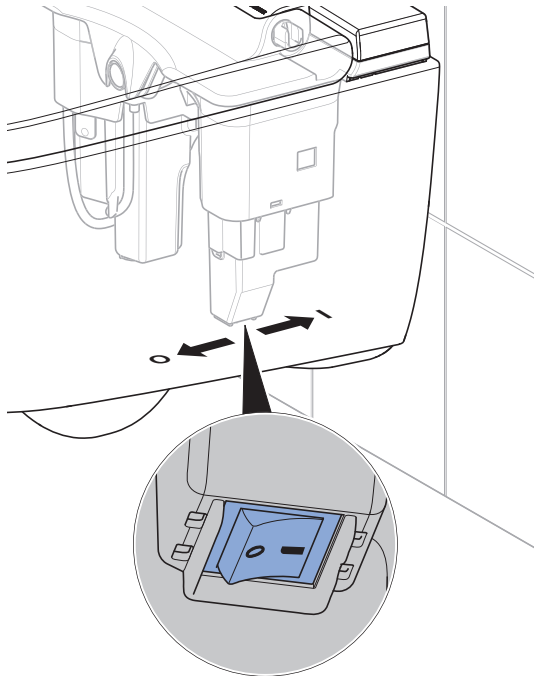
Laitteen kytkeminen päälle ja pois



Odota pois- ja päällekytkennän välillä vähintään 30 sekuntia.



Paina verkkokytintä.



Tulos

- ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.

Geberit-sovellus

Tarkista yhteensopivuus

Tarvitset Geberit App -sovelluksen kaikkien toimintojen käyttöön älypuhelimien, jossa on ajan tasalla oleva Android- tai iOS-versio. Tarkista tarvittaessa käyttöoikeudet (Bluetooth®, sijainnin jakaminen) ja vahvista ne.

Lataa Geberit Home App -sovellus

Lataa Geberit Home -sovellus vastaavasta App-Store-verkkokaupasta ilmaiseksi:

- 1** Avaa App-Store älypuhelimellasi.
- 2** Kirjoita hakukenttään "Geberit Home".
 - ✓ Geberit Home -sovellus tulee näkyviin.



- 3** Lataa sovellus.
 - ✓ Sovellus ladataan ja tulee näkyviin älypuhelimellesi.

Voit myös skannata vastaavan QR-koodin ladataksesi Geberit Home -sovelluksen verkosta:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Geberit Home App -sovelluksen käyttö

Geberit Home -sovellus kommunikoi Bluetooth®-liittymän kautta Geberit AquaClean -pesu-wc-istuimen kanssa.



GeberitAquaClean Pesu-wc:n kauko-ohjaus on pois käytöstä niin kauan kuin pesu-wc on liitettynä Geberit Home App -sovellukseen.



Huomaa, että laitteessasi ei välttämättä ole kauko-ohjainta tai että yksittäiset toiminnot eivät mahdollisesti ole käytettävissä. Geberit Home -sovelluksen toiminnot ja asetukset vaihtelevat eri laitteilla ja alueilla, ja niissä on merkintä (valinnainen).

Seuraavat toiminnot ja asetukset voit suorittaa Geberit Home -sovelluksella:

- Kauko-ohjain
 - Kauko-ohjaintoimintojen käyttö
 - Henkilökohtaisten asetusten mukautus ja tallennus (valinnainen)
- Laiteasetukset
 - Perusasetusten muokkaus ja tallennus
- Geberit-asiakaspalvelu (valinnainen)
 - Yhteydenotto Geberit-asiakaspalveluun
 - Geberit AquaClean -etähuollon käyttö
- Geberit-palvelut (valinnainen)
 - Latteen rekisteröinti
 - Takuuajojen pidennys
- Ohjelmiston päivitys
 - Firmwarepäivitys
- Toimintaohjeet
 - Suihkusuuttimen ja kuivainvarren (valinnainen) puhdistus
 - Kalkinpoiston suorittaminen
 - Keraamisen kennosuodattimen (valinnainen) vaihto

Seuraavat tiedot saat Geberit Home -sovelluksen kautta:

- Selitysvideot (valinnainen)
 - Toimintoja koskevien videoiden näyttö
 - Huolto- ja puhdistusvideoiden näyttö
- Häiriöiden korjaus
 - Virheilmoitusten näyttö
- Käyttöohje
 - Käyttöohjeen näyttö

Laitteen käyttö

Alkutoimet

Laitteen käytössä sinua odottavat seuraavat toiminnot.

Kun istuudut WC-istuinrenkaan päälle,

- veden lämmitys käynnistyy.
- laite vapauttaa suihkutoiminnon.
- näyttöön tulevat automaattisesti perusasetukset.

Kun aloitat suihkun,

- bide-suihku kestää 20 sekuntia.
- suihkun voi keskeyttää milloin tahansa.
- suihkua voi mukauttaa henkilökohtaisiin tarpeisiin.

Kun poistut WC-istuinrenkaan päältä,

- suihkutoiminto poistuu käytöstä.
- suihkusuutin huuhdellaan perusteellisesti.
- laite siirtyy energiansäästötilaan.

Laitteen lisäasetukset Geberit Home App -sovelluksessa

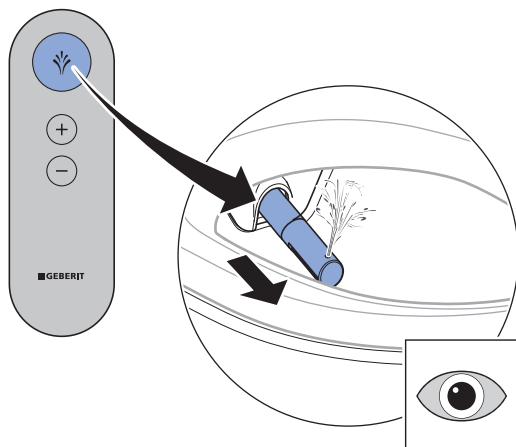
Asetus	Säätöalue	Perusprofiilin tehdasasetus
Bide-suihkun suihkuvarren asento	teho 1–5	teho 3
Suihkuvarren värähtelytoiminto bide-suihkun aikana	päälle/pois	päälle
Suihkuveden lämmitys	päälle/pois	päälle
Suihkuveden lämpötila	teho 1–5	teho 3

Bide-suihkun käyttö

Edellytys

- Istut WC-istuinrenkaan päällä.

- ▶ Paina kerran lyhyesti kauko-ohjaimen painiketta <Suihku>.



Tulos

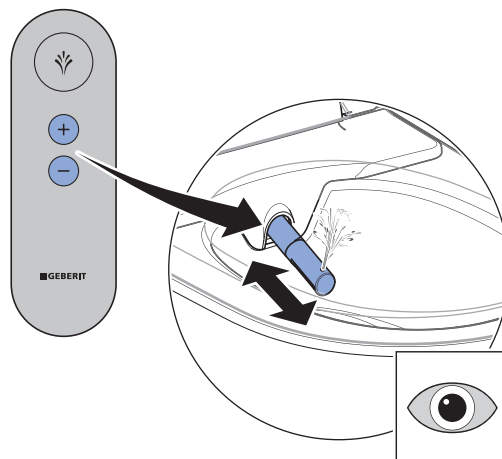
- ✓ Suihku käynnistyy värähtelyliikkeellä.

- i** Suihkun voi keskeyttää ennenaikaisesti painamalla uudelleen painiketta <Suihku>.

Bide-suihkun värähtelyliikkeen päälle- ja poiskytkentä

- i** Suihkuvarren värähtelyliike lisää puhdistustehoa.

- ▶ Värähtelyliikkeen voi kytkeä suihkun aikana päälle ja pois painamalla samanaikaisesti painikkeita <+> ja <->.



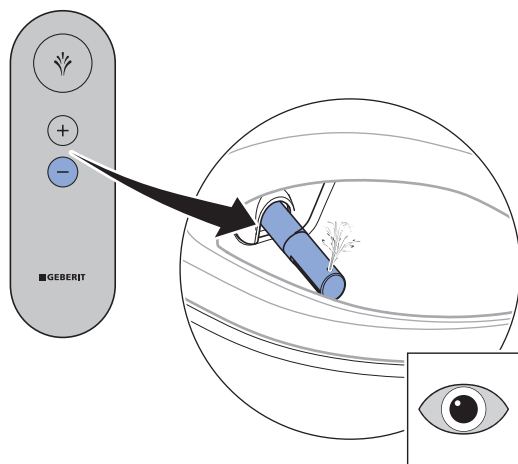
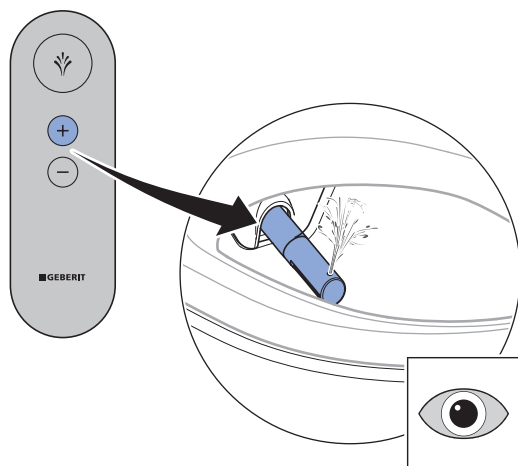
Suihkun mukauttaminen käyttäjän tarpeisiin

Suihkumäärän säätö

Edellytys

- Suihku on juuri käynnissä.

- ▶ Paina painiketta <+> suihkumäärän suurentamiseksi. Paina painiketta <-> suihkumäärän pienentämiseksi.



Tulos

- ✓ Suihkumäärä suurenee tai pienenee.

- i** Suihkumäärää voi säätää 5-portaisesti.

Suihkuvarren asennon säätäminen

- i** Naispuolisten käyttäjien tulee säätää suihkutoiminnon suihkuvarren asento optimaalisesti omiin ergonomisiin ominaisuuksiinsa, jotta vaginaalialueen luonnollinen suoja ei häiriidy.

Edellytys

- Suihku on juuri käynnissä.

- ▶ Käytä Geberit Home -sovellusta suihkuvarren asemointiin.

Tulos

- ✓ Suihkuvarsi on säädetty optimaalisesti.

- i** Suihkuvarren asentoa voi säätää 5-portaisesti.

Laitteen puhdistus ja kalkinpoisto

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on laadukas pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa tuotevaurioista, jotka ovat seurausta väärästä hoidosta tai käsittelystä.

Yleiset puhdistussuositukset

Puhdistusvälien noudattaminen varmistaa sen, että pesu-wc-istuin toimii moitteettomasti. Puhdistustöitä saa suorittaa vain soveltuvilla puhdistusaineilla ja puhdistusvälineillä. → Katso "Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet", sivu 20.

Puhdistusväli	Puhdistustyö
Päivittäin	► Poista vesipisarot pehmeällä nukkaamattomalla liinalla, jottei kalkkitah- roja muodostu.
Viikoittain	► Puhdista WC-posliini Geberit AquaClean -puhdistusaineella. → Katso "Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet", sivu 20. ► Puhdista kaikki pinnat ja kulmat huolellisesti. → Katso "WC-istuimen hoi- to-ohjeet", sivu 22. ► Tarkasta suihkusuutin ja puhdista tarvittaessa. → Katso "Suihkusuutti- men puhdistus", sivu 23. ► Huuhtelee suihkusuutin juoksevilla vedellä siinä olevien vierasaineiden poistamiseksi.

Automaattinen vedenvaihto

Laitetta huuhdellaan jokaisen käynnistämisen jälkeen raikkaalla vedellä 10 sekunnin ajan. Näin varmistetaan suihkuveden laatu ennen käyttöä.

Kohdistettu desinfiointi

Desinfiointia tarvitaan vain silloin, kun on olemassa jokin konkreettinen tartuntavaara taudinaiheuttajien johdosta. Muulloin on noudatettava suositeltuja puhdistusvälejä ja suoritettava ilmoitetut puhdistustyöt.
→ Katso "Yleinen puhdistussuositus".

HUOMAUTUS

Syövyttävät desinfiointiaineet

Desinfiointi syövyttävillä desinfiointiaineilla voi johtaa pintavaurioihin.

- Käytä vain alkoholipohjaisia desinfiointiaineita, jotka soveltuvat myös käsien ja ihon desinfiointiin.
- Noudata valmistajan turvallisuusohjeita vaarallisten aineiden käsittelystä.

Desinfiointitapa	Desinfiointi
Kosteaa desinfiointi pyyhkimällä Käytetään sileille pinnoille, jotka voidaan pyyhkiä	► Pinnat kostutetaan kokonaan desinfiointiaineella. ► Desinfiointiaineen annetaan vaikuttaa valmistajan ohjeiden mukaan. ► Pinnat pyyhkitään sen jälkeen kertakäyttöpyyhkeil- lä.

Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet

HUOMAUTUS

Syövyttävät kalkinpoistoaineet

Soveltumattomat kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- Kalkinpoistoon saa käyttää ainoastaan kalkinpoistoainetta Geberit AquaClean .
- Huomioi luku Laitteen kalkinpoisto.

HUOMAUTUS

Syövyttävät ja hankaavat puhdistusaineet

Puhdistus syövyttävillä ja hankaavilla puhdistusaineilla voi johtaa pintavaurioihin.

- Käytä Geberit AquaClean -puhdistusainetta.
- Huomioi puhdistus- ja hoito-ohjeet.

On suositeltavaa käyttää Geberit AquaClean -puhdistussarjaa, sillä se sisältää puhdistusaineen, joka on käyttövalmista ja soveltuu optimaalisesti kaikille Geberit AquaClean -pinnoille.

Suosittelut ominaisuudet soveltuville puhdistusaineille ja soveltuville puhdistusvälineille vastaavien puhdistustöiden optimaalista suorittamista varten:

Symboli	Soveltuvan puhdistusaineen ominaisuudet
	Ihoystävällinen
	Heikosti hapan, esimerkiksi laimennettu sitruunahappo
	Miedosti vaahtoava
	Nestemäinen
	Vedellä laimennettava

Symboli	Soveltuvat puhdistusvälineet
	Pehmeät, pienihuokoiset sienet
	Pölyämättömät, pehmeät ja nukkaamattomat liinat
	WC-harja

Sileiden pintojen hoito-ohjeet

Kaikki sileät pinnat voidaan puhdistaa vedellä ja nestemäisellä, ihoystävällisellä miedolla puhdistusaineella.



Syövyttävät ja hankaavat puhdistusaineet voivat vahingoittaa pintaa. Käytä ainoastaan nestemäisiä, ihoystävällisiä ja mietoja puhdistusaineita. Geberit AquaClean -puhdistussarja (tuotenumero 242.547.00.1) sisältää puhdistusaineen, joka on käyttövalmista ja soveltuu optimaalisesti kaikille Geberit AquaClean -pinnoille.

Posliinien hoito-ohjeet

- Käytä yleispuhdistusainetta vain valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että posliinin istuin tai WC-kansi on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Käytä klooripitoisia tai hankaavia puhdistusaineita vain voimakkaiden kertymien poistamiseen.
- Älä käytä puhdistuksessa teräviä esineitä.

Lika	Hoitotoimenpiteet
Päivittäiseen puhdistukseen	► Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttynyt lika	► Käytä posliinille soveltuvia puhdistusaineita tai mietoja hankaavia puhdistusaineita. ► Poista kalkkikertymät miedolla etikkapohjaisella puhdistusaineella. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttyneet kerrostumat	Orgaaniset kerrostumat (ruskea tai musta värjäytymä): ► Puhdista kyseiset kohdat tavallisella klooripitoisella puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Klooripitoisen puhdistusaineen vaikutusaika saa kuitenkin olla enintään 2 tuntia. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Silikaattikertymät (harmaa värjäytymä): ► Kostuta mikrokuituliina tavallisella lasikeramiikan puhdistusaineella. ► Puhdista kyseiset kohdat pyörivin liikkein. Silikaattikertymät ovat erittäin vaikeasti irrotettavia, joten useampi puhdistuskäsittely voi olla tarpeen. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.

WC-istuimen hoito-ohjeet

Ota huomioon seuraavat ohjeet WC-istuimen puhdistuksessa:

- Varmista, että WC-istuin on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Poista liuotainepitoiset aineet välittömästi.

WC-istuimen ja kotelon puhdistus

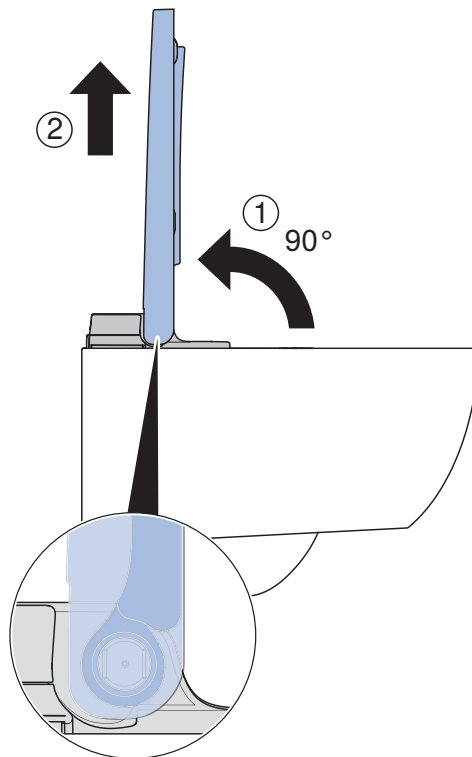


Varo, ettet naarmuta pintaa. Aseta osat aina pehmeälle naarmuttamattomalle alustalle.

1

Käännä wc-istuinkansi ylös ja nosta se suorassa (90°) kulmassa pois saranoista.

- ✓ Oikeassa kulmassa wc-istuinkannen voi nostaa pois aivan helposti.



2

Sumuta pinnoille Geberit AquaClean-puhdistusainetta.

3

Pyyhi pinnat kostutetulla pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

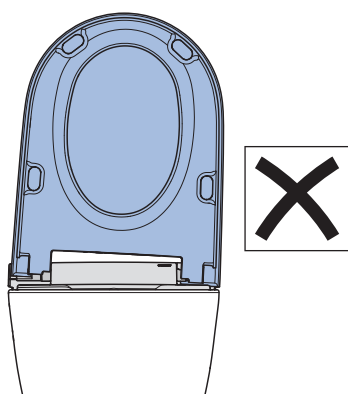
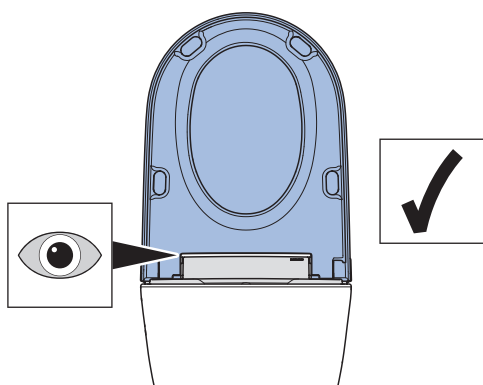
4

Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

5

Aseta wc-istuinkansi suorassa (90°) kulmassa saranoihin.

- ✓ Wc-istuinkannen täytyy olla pystysuorassa suhteessa posliiniin.



Suihkusuuttimen puhdistus



- Käytä puhdistamiseen pehmeää, nukkaamatonta liinaa.
- Geberit AquaClean -puhdistusaine soveltuu erityisen hyvin kaikille laitteen pinnoille.

1

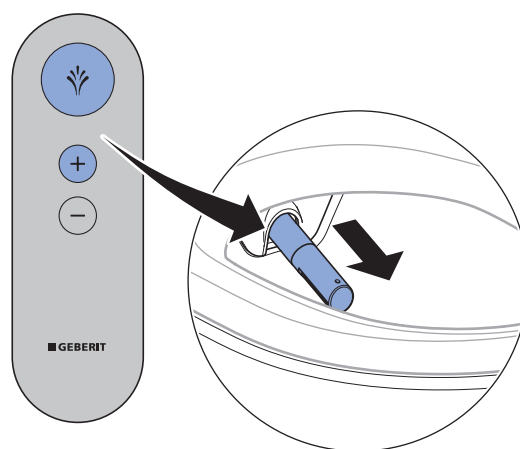
Avaa WC-kansi.

2

Käännä wc-istuinrengas ylös.

3

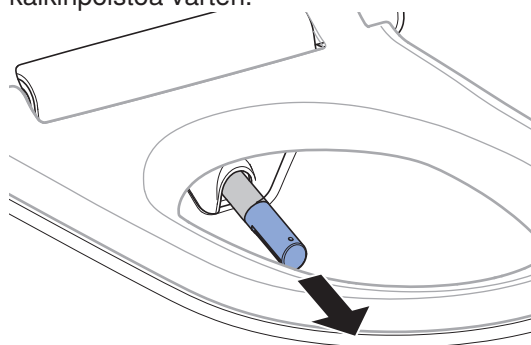
Paina kauko-ohjaimen painikkeita <Suihku> ja <+> samanaikaisesti ajaaksesi suihkuvarren ulos.



- ✓ Suihkuvarsi siirtyy ulos ääriasentoon.

4

Irrota suihkusuutin puhdistusta ja kalkinpoistoa varten.



5

Sumuta suihkusuuttimelle Geberit AquaClean -puhdistusainetta. Huuhtele suihkusuutin sen jälkeen vedellä.

6

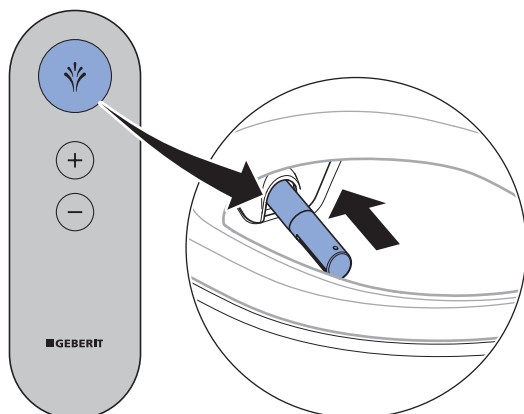
Vaihda suihkusuutin, jos täydellinen puhdistus ja kalkinpoisto ei enää onnistu.

7

Kuivaa suihkusuutin huolellisesti, ennen kuin kokoat ja asennat sen uudelleen.

8

Aja suihkuvarsi sisään painamalla kauko-ohjaimen painiketta <Suihku>.



✓ Suihkuvarsi siirtyy kokonaan sisään.

Tulos

✓ Puhdistus on päättynyt.

Tasausvaimentimien vaihto



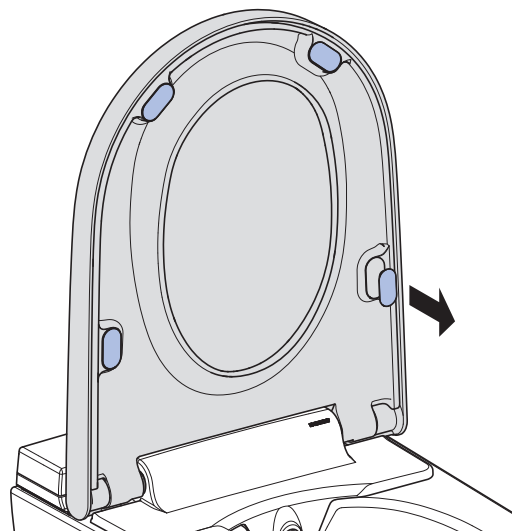
Jos tasausvaimentimet eivät ole tasaisesti WC-posliinia vasten, voi WC-pesuistuin vaurioitua.

1

Käännä WC-kansi ja WC-istuinrenkas ylös.

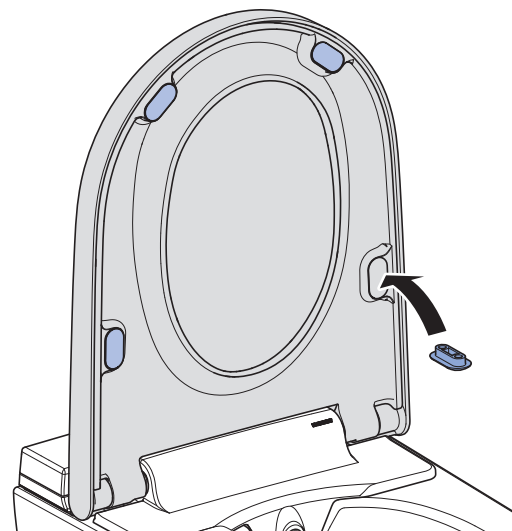
2

Poista vaurioituneet tasausvaimentimet.



3

Aseta sopivat tasausvaimentimet paikoilleen.



Tulos

✓ Tasausvaimentimet ovat tasaisesti WC-istuinta vasten.

Kalkinpoisto

Tietoa kalkinpoistosta:

- Laitteen käyttöä voidaan kalkinpoiston aikana jatkaa ilman pesu-wc-istuintoimintoja.
- Kalkinpoisto kestää enintään 40 minuuttia. Tänä aikana LED-tilanilmaisin vilkkuu painikkeen painalluksesta oranssina ja kalkinpoiston tila voidaan hakea esiin älypuhelimien kautta. Kun LED-tilanilmaisim ei enää vilku oranssina painiketta painettaessa, suihkutoiminto on jälleen käyttövalmis.

HUOMAUTUS

Syövyttävät kalkinpoistoaineet

Soveltumattomat kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- Kalkinpoistoon saa käyttää ainoastaan kalkinpoistoainetta Geberit AquaClean .
- Huomioi luku Laitteen kalkinpoisto.



Kalkinpoistoa ei tule keskeyttää kalkinpoistoaineen täyttämisen jälkeen, koska muuten se huuhdellaan pois käyttämättömänä.



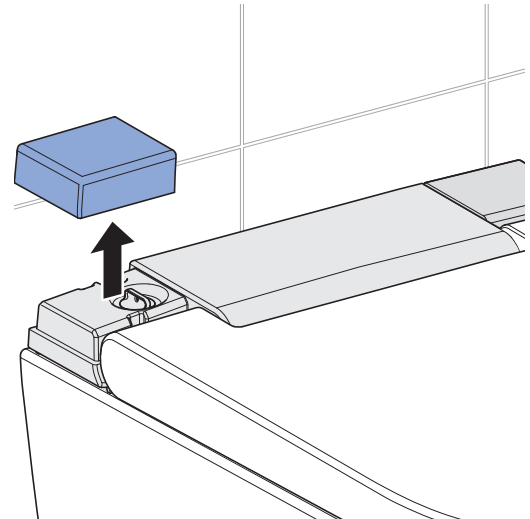
Ilman laitteen pyyntöä käynnistetyn kalkinpoiston aikana vedenlämmittimen vedenpintaa ei alenneta automaattisesti. Kun täytät kalkinpoistoainetta, pieni määrä vettä saattaa valua posliinin aukkoon.

Edellytys

- Kun painiketta painetaan, kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisim vilkkuu sinisenä/punaisena.
- Geberit Home -sovellus näyttää varoitussymbolin [hoidon ja huollon] sekä [kalkinpoiston] yhteydessä.
- Suihkuvarren täytyy olla siirrettynä ääriasentoon sisään.
- WC-kansi on suljettu.

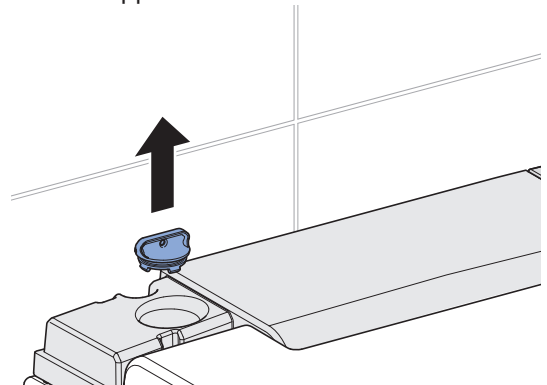
1

Poista vasemmanpuoleinen design-kansi.



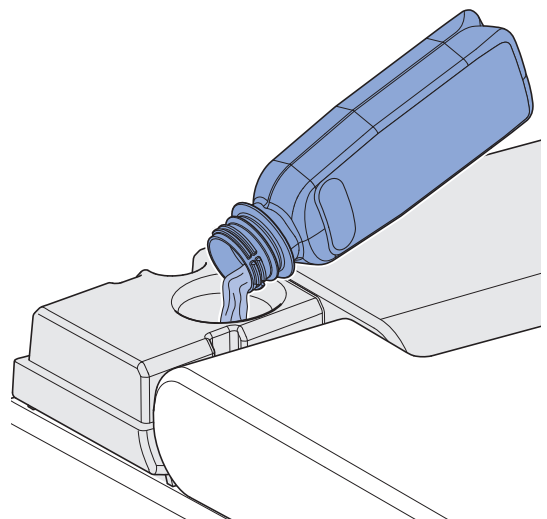
2

Poista tulppa.

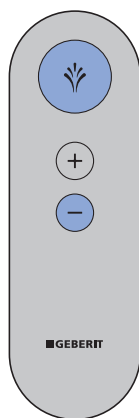


3

Täytä pullollinen (125 ml) Geberit AquaClean -kalkinpoistoainetta täyttöaukkoon.

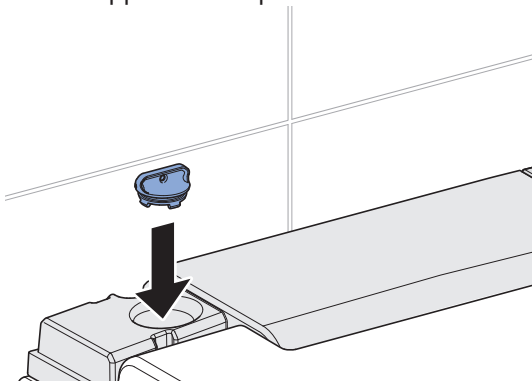


- 4** Paina painikkeita <Suihku> ja <-> samanaikaisesti 5 sekunnin ajan käynnistääksesi kalkinpoiston tai käytä Geberit Home -sovellusta: [Hoito ja huolto], [Kalkinpoisto].



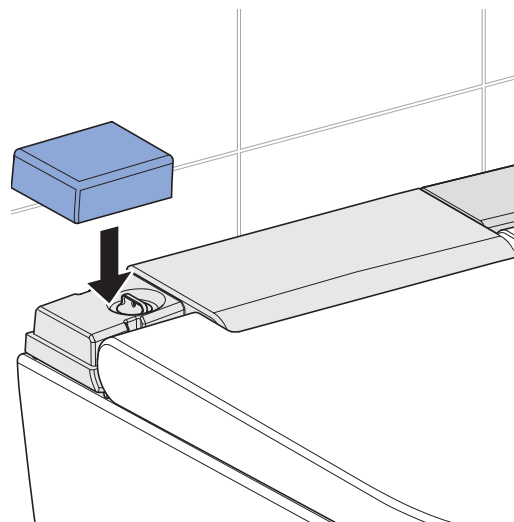
- ✓ Kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisin vilkkuu painikkeen painalluksesta oranssina ja sammuu 10 sekunnin kuluttua. Kun LED-tilanilmaisin ei enää vilku oranssina painiketta painettaessa, kalkinpoisto on päättynyt.

- 5** Aseta tulppa takaisin paikoilleen.



- 6** Poista kalkinpoistoaineen roiskeet välittömästi kostealla liinalla.

- 7** Sulje vasemmanpuoleinen design-kansi.



Laitteen kalkinpoistoilmoitus

Seuraava taulukko on apunasi kalkinpoistoilmoitusten tunnistamisessa ja vastaavien vikojen korjauksissa.

Toistuvuus	Ilmoitus	Vian korjaus
Säännöllinen kalkinpoisto: vähintään kerran vuodessa	- Kauko-ohjaimen LED vilkkuu sinisenä/punaisena. - Geberit Home sovellus näyttää sovellus näyttää varoitussymbolin [kalkinpoiston] yhteydessä.	► Suorita kalkinpoisto. → Katso "Kalkinpoisto", sivu 25.

Häiriöiden poisto

Menettelytapa häiriöiden sattuessa

Seuraavasta taulukosta näet, miten sinun tulee toimia häiriöiden sattuessa:

- Suorita vaiheet peräjälkeen, kunnes laitteessa ei ole toimintahäiriötä tai se taas toimii.
- Noudata vaiheiden määriteltyä järjestystä.

Vaihe	Ongelman kuvaus	Vian korjaus
1	Pesu-wc-istuimessa on toimintahäiriö tai se ei toimi.	► Kytke laite pois päältä. → Katso "Laitteen kytkeminen päälle ja pois", sivu 13. ► Odota 30 sekuntia. ► Kytke laite päälle. → Katso "Laitteen kytkeminen päälle ja pois", sivu 13.
2	Vaihe 1 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Tarkasta kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisin. → Katso "Kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisin", sivu 12.
3	Vaiheet 1 ja 2 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Katso ongelman kuvaukset vikataulukosta ja suorita tarvittaessa vastaava vian korjaus. → Katso "WC-pesuistuin ei toimi", sivu 28 ja "Muut toimintahäiriöt", sivu 29.
4	Vaiheet 1–3 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

WC-pesuistuin ei toimi

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun pesu-wc-istuin ei toimi.



VAARA Sähköisku

Väärin suoritettu huoltotyö ja vianetsintä voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

- ▶ Häiriöiden yhteydessä laite on kytkettävä pois päältä välittömästi verkkokytkimellä ja asiakaspalveluun on otettava yhteyttä.
- ▶ Sähköasennuksia saavat tehdä vain sähköalan ammattilaiset.
- ▶ Laitteiden varusteita saavat lisätä tai muuttaa vain koulutetut ammattilaiset.



WC-pesuistuinta voidaan käyttää tavallisena WC-istuimena myös häiriötilanteessa. Suihkuvarren täytyy olla siirrettynä ääriasentoon sisään. WC-huuhtelu laukaistaan tavalliseen tapaan huuhtelusäiliön painikkeilla.



Jos laite on viallinen, kytke se pois päältä verkkokytkimestä.

Vaihe	Ongelman kuvaus	Vian korjaus
1	Pesu-wc-istuin ja LED-tilanilmaisimien eivät toimi.	▶ Kytke laite pois päältä ja jälleen päälle. → Katso Laitteen kytkeminen päälle ja pois. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä uudelleen.
2	Virranjakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin laukeaa kerran.	▶ Vaihda virranjakajan sulake tai kytke se takaisin päälle. ▶ Kytke virranjakajan vikavirtasuojakytkin takaisin päälle. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistytyn jälkeen uudelleen. Laitteen käyttö ei laukaise sulaketta tai vikavirtasuojakytkintä.
3	Virranjakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin laukeaa toistuvasti laitteen käytön aikana.	▶ Irrota verkkopistoke (jos sellainen on). ▶ Vaihda virranjakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin tai kytke ne takaisin päälle. ▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Tulos ✓ Laite on viallinen.
4	Tuotteessa on tuntematon tekninen vika.	▶ Laukaise virranjakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin. ▶ Irrota verkkopistoke (jos sellainen on). ▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. ▶ Anna ammattilaisen tarkastaa sähkönsyöttö.

Muut toimintahäiriöt

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun pesu-wc-istuimen yksittäisissä toiminnoissa on häiriö.



WC-pesuistuinta voidaan käyttää tavallisena WC-istuimena myös häiriötilanteessa. Suihkuvarren täytyy olla siirrettynä ääriasentoon sisään. WC-huuhtelu laukaistaan tavalliseen tapaan huuhtelusäiliön painikkeilla.



Jos laite on viallinen, kytke se pois päältä verkkokytkimestä.

Ongelman kuvaus	Syy	Vian korjaus
LED-tilanilmaisain vilkkuu sinisenä/punaisena.	Laite kalkkiutunut	► Suorita kalkinpoisto. → Katso "Kalkinpoisto", sivu 25.
Suihkuvarsi ei vetäydy sisään automaattisesti.	Häiriö ilmenee	► Työnnä suihkuvarsi käsin takaisin.
Suihkuvarsi ei toimi oikein.	Häiriö ilmenee	► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä pois päältä 30 sekunnin ajaksi. ► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä päälle. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.
Suihkun puhdistusteho on heikentynyt.	Suihkusuuttimet tukossa tai viallisia	► Puhdista tai vaihda suihkusuuttimet. → Katso "Suihkusuuttimen puhdistus", sivu 23. ► → Katso "Kalkinpoisto", sivu 25.
Pesu-wc-istuin ei enää saavuta suihkun yhteydessä tavanomaista lämpötilaa.	Pesu-wc-istuin likaantunut	► → Katso "Kalkinpoisto", sivu 25. ► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä pois päältä 30 sekunnin ajaksi. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.

Kauko-ohjain ei toimi

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun:

- kauko-ohjain ei toimi
- pesu-wc-istuimen ohjaus kauko-ohjaimella ei onnistu.



Kauko-ohjain ei ole toiminnassa Geberit Home App -sovelluksen käytön aikana.



Jos laite on viallinen, kytke se pois päältä verkkokytimestä.

Vaihe	Ongelman kuvaus	Vian korjaus
1	Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.	► Määritä kauko-ohjain uudelleen. → Katso "Kauko-ohjaimen uudelleenmäärittäminen", sivu 31. Tulos ✓ Kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisimen syttyä 3 sekunniksi.
2	Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää kauko-ohjaimella. Kauko-ohjain on määritetty uudelleen.	► Vaihda paristo (tyyppi CR2032). → Katso "Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen", sivu 31. ► Määritä kauko-ohjain uudelleen. → Katso "Kauko-ohjaimen uudelleenmäärittäminen", sivu 31.
3	Paristo on vaihdettu ja kauko-ohjain on määritetty uudelleen. Kauko-ohjain ei kuitenkaan reagoi painikkeen painallukseen.	► Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Tulos ✓ Kauko-ohjain on viallinen.

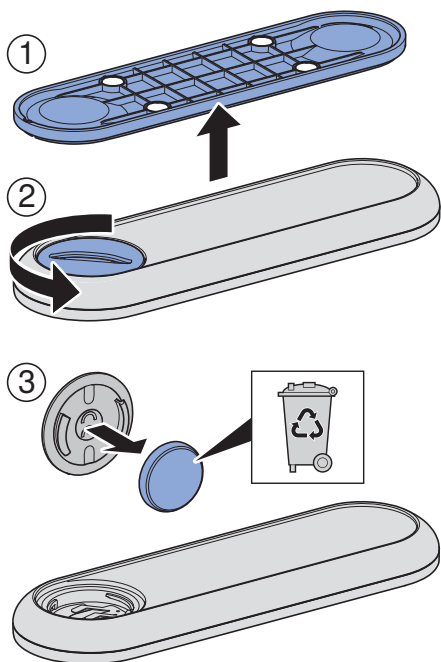
Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen

Edellytys

- Kauko-ohjaimen etupuoella oleva LED-tilanilmaisain vilkkuu punaisena.
- Kauko-ohjain on koko tapahtuma-ajan pesu-wc-istuimen kantaman sisällä.

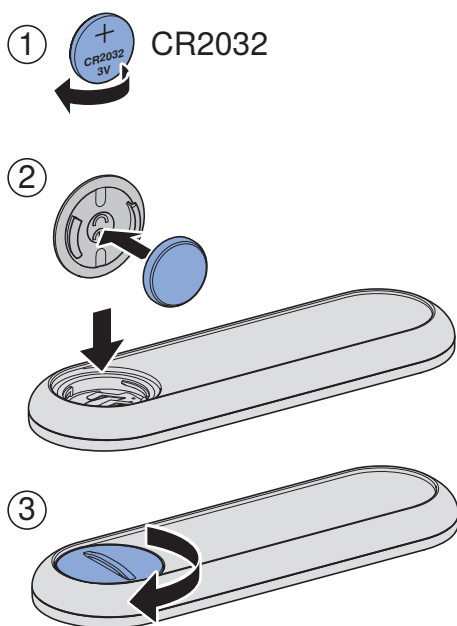
1

Poista käytetty paristo. Hävitä käytetty paristo ammattimaisesti.



2

Aseta uusi tyypin CR2032 paristo.



Kauko-ohjaimen uudelleenmäärittys



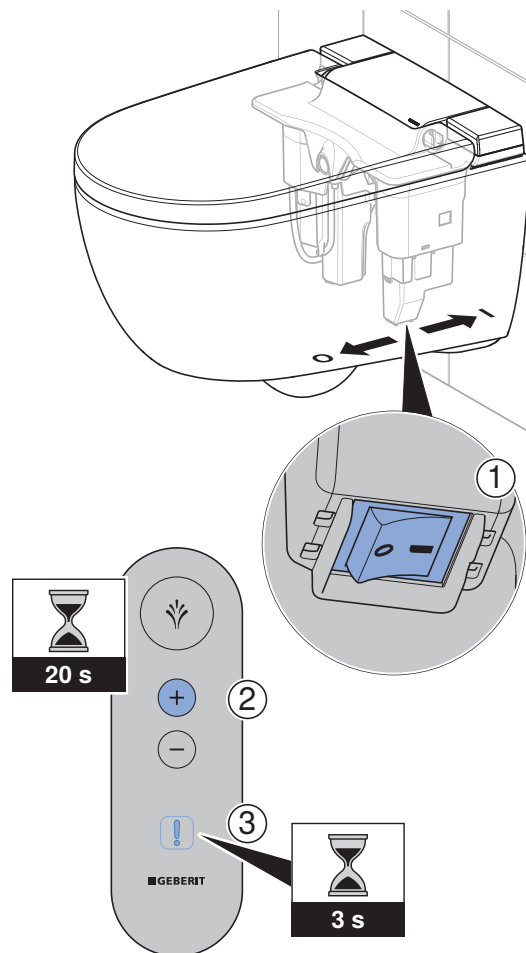
Laitetta voi käyttää vain yhdellä laitteella määritetyllä kauko-ohjaimella.

Edellytys

- Laite on kytketty pois päältä.



Kytke laite päälle ja paina kauko-ohjaimen painiketta <+> n. 20 sekunnin ajan, kunnes kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisain palaa vihreänä n. 3 sekunnin ajan.



Tulos

- ✓ Pesu-wc-istuinta voi ohjata kauko-ohjaimella.

Kestävä kehitys

Geberit-yhtymä ja kestävyys

Saniteettialan eurooppalaisena markkinajohtajana Geberit edistää vedensäästöä, resurssitehokkuutta ja kestävää rakentamista. Jo vuosikymmeniä yhtymä on todistanut, että kestävä menestyksekkäs liiketoiminta voidaan yhdistää ympäristöystävälliseen ja sosiaaliseen toimintaan. Kestävään kehitykseen panostava yrityksen johtaminen auttaa samalla säästämään kustannuksia ja minimoimaan riskit. Geberit haluaa tässä toimia esikuvana asiakkailleen, alihankkijoilleen ja muille kumppaneilleen sekä asettaa uusia mittapuita. Tähän kuuluvat vettä säästävät ja kestävät tuotteet, turvallinen, ympäristöä säästävä ja resurssitehokas tuotanto, hankinta ja logistiikka, joissa noudatetaan korkeita ympäristö- ja eettisiä standardeja, sekä hyvät työolosuhteet lähes 12 000 sitoutuneelle ja pätevälle työntekijälle ympäri maailmaa. Yhteiskunnallista vastuuta toteutetaan muun muassa maailmanlaajuisten avustushankkeiden ja ydinkompetenssin vesi puitteissa.

Ekodesign – ekotase

Kestävät tuotteet perustuvat järjestelmälliseen innovointiprosessiin, jossa valitaan mahdollisimman ympäristöystävällisiä materiaaleja ja toimintaperiaatteita, minimoidaan riskit ja pyritään suureen resurssitehokkuuteen. Voimme toimittaa tämän tuotteen yksityiskohtaisen ekotaseen pyynnöstä.

Vinkkejä ympäristön säästämiseen

Näissä ohjeissa esitelty tuote on valmistettu erittäin huolellisesti, mikä koskee myös energian, veden ja resurssien kulutuksen huomiointia (katso myös tekniset tiedot). Voit vähentää tuotteen ekologista jalanjälkeä noudattamalla seuraavia suosituksia:

- Kytke laite pois päältä, kun lähdet lomalle.
- Keskeytä suihkutoiminto käsin lämpimän veden säästämiseksi.
- Käytä vähän paperia kuivaukseen.
- Kytke lämminvesisäiliön lämmitystoiminto pois päältä, kun et tarvitse lämmintä suihkuvettä.
- Käytä ympäristöystävällisiä puhdistusaineita.
- Huolla laite säännöllisesti ja käsittele sitä huolellisesti, siten pidennät sen käyttöikää.
- Palauta vialliset laitteet asianmukaiseen jätehuoltoon Geberit -yhtiölle tai sen nimetylle edustajalle.

Hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen



Yliiviivattua jäteastiaa esittävä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa hävittää sekajätteen mukana, vaan ne on toimitettava keräyspisteeseen. Loppukäyttäjien on lain mukaan toimitettava käytöstä poistetut laitteet hävitettäväksi asianmukaisiin keräyspaikkoihin, joita ovat julkiset keräyspisteet, jälleenmyyjäiliikkeet ja Geberit. Monet sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenmyyjät ovat velvollisia vastaanottamaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun maksutta. Jos toivottu palautuspaikka on Geberit, on otettava yhteyttä vastaavaan jälleenmyynti- tai huoltoliikkeeseen.

Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole käytöstä poistetun laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa laitteesta ehjinä, on poistettava laitteesta ennen sen luovuttamista keräyspisteeseen.

Jos käytöstä poistettuun laitteeseen on tallennettu henkilötietoja, loppukäyttäjät ovat itse vastuussa niiden poistamisesta ennen laitteen luovuttamista keräyspisteeseen.

Loppuasiakkaan takuu

Loppuasiakkaan takuu

Seuraava loppuasiakkaan takuu ("takuu") on voimassa sopimuskumppanisi laillisen tuotevirhetakuun rinnalla erillisenä takuuna. Laillisesta tuotevirhetakuusta johtuvia oikeuksia voidaan soveltaa maksutta ja tästä takuusta riippumatta. Tämä takuu ei rajoita niitä.

Tämä takuu koskee vain kiinteästi asennettuja Geberit AquaClean -tuotteita, joille on annettu Geberit-sarjanumero ("tuote").

Takuu myönnetään vain, jos tuote on asennettu tietyissä maissa. Luettelo näistä maista on käyttöohjeen viimeisellä sivulla ("luettelo"). Takuun myöntää tuotteen asennusmaasta vastaava Geberit-yhtiö ("Geberit"). Geberit-yhtiön yhteystiedot ja verkko-osoite löytyvät luettelosta.

1. Geberit takaa loppuasiakkaalle, että tuotteessa ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu on voimassa kaksi vuotta alkaen siitä päivästä, jona tuote asennetaan loppuasiakkaan tiloihin. Loppuasiakas voi pidentää takuuta vielä vuodella yhteensä kolmeen vuoteen, jos hän 90 päivän kuluessa asennuspäivästä luettuna joko täyttää ja palauttaa tuotteen mukana toimitetun takuukortin Geberit-yhtiölle tai täyttää ja lähettää Geberitin verkkosivustolla olevan takuulomakkeen (jäljempänä yhdessä "takuu-aika").

Takuu kattaa seuraavat:

- a) Takuuajan kahtena ensimmäisenä vuotena Geberit suorittaa materiaali- ja tuotantovirheiden yhteydessä viallisten osien maksuttoman kunnostuksen tai maksuttoman vaihdon valtuutetun Geberit-asiakaspalvelun suorittamana.
 - b) Takuuajan kolmantena vuotena Geberit toimittaa materiaali- ja tuotantovikojen yhteydessä viallisten osien varaosat maksutta siihen valtuutettuun Geberit-asiakaspalveluun, jonka loppuasiakas on valtuuttanut suorittamaan korjauksen.
2. Loppuasiakas ei voi esittää Geberit-yhtiölle muita tätä takuuta koskevia vaatimuksia.
 3. Takuuta koskevia vaatimuksia voi esittää vain seuraavin ehdoin:
 - a) Tuotteen on asentanut ja ottanut käyttöön saniteettialan erikoisliike tai Geberit-yhtiön valtuuttama asiakaspalvelu. Geberit toimittaa loppuasiakkaalle pyynnöstä yleiskatsauksen valtuutetuista Geberit-asiakaspalveluista.
 - b) Tuotteeseen ei ole tehty muutoksia, erityisesti siitä ei ole poistettu tai vaihdettu osia tai siihen ei ole tehty lisäasennuksia.
 - c) Tuotteen vika ei ole aiheutunut väärästä asennuksesta tai käytöstä tai puutteellisesta hoidosta tai huollosta.
 4. Tämän takuun mukaisten oikeuksien käyttämiseksi riittää, että asiasta ilmoitetaan kirjallisesti tai suullisesti Geberit-yhtiölle käyttämällä luettelossa tai Geberit-yhtiön verkkosivustolla annettuja yhteystietoja ja esitetään kuitti, josta käy ilmi tuotteen nimi ja asennuspäivä. Ilmoituksessa on oltava vähintään seuraavat tiedot:
 - a) tuotteen ostaneen asiakkaan nimi, osoite ja sähköpostiosoite, valinnaisesti myös yrityksen nimi ja puhelinnumero
 - b) tuotteen malli ja sarjanumero
 - c) tiedot tuotteen materiaali- tai tuotantovirheistä
 5. Tähän takuuseen sovelletaan yksinomaan sen maan lakia, jossa tuote on asennettu. Kansainvälistä tavaroiden kauppaa koskevista sopimuksista tehty Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimus suljetaan nimenomaisesti pois. Jos asiakas on kauppias, julkisoikeudellinen oikeushenkilö tai julkisoikeudellinen erityisrahasto, kaikkien asiakkaan ja tavarantoimittajan välisistä sopimussuhteista johtuvien riitojen oikeuspaikka on Geberit-yhtiön kotipaikka.

Tekniset tiedot ja vaatimustenmukaisuus

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	230 V AC
Verkkotaajuus	50 Hz
Tehonotto	850 W
Tehonotto valmiustilassa	≤ 0,5 W
Verkkoliitos	Verkkoliitos kolmijohtimisella, joustavalla vaippajohtimella varustetulla järjestelmäpistokkeella
IP-luokitus	IPX4
Suojausluokka	I
Langaton teknologia	Bluetooth® Low Energy ¹⁾
Taajuusalue	2400–2483,5 MHz
Maksimaalinen lähtöteho	0 dBm
Suihkun kesto	20 s
Suihkun painetasojen määrä	5
Veden lämpötila	34–40 °C
Käyttölämpötila	5–40 °C
Käyttöpaine	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Vähimmäisvirtauspaine	50 kPa
	0,5 bar
Mitoitusvirtaama	0,02 l/s
WC-istuinkannen enimmäiskuormitus	150 kg

¹⁾ Merkki Bluetooth® ja sen logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omaisuutta, ja Geberit käyttää niitä lisenssillä.

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Geberit International AG vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi Geberit AquaClean Alba on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: <http://doc.geberit.com/971625000.pdf>.

Yhteydenotto

Päätoimipaikka

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG

Schachenstrasse 77

8645 Jona

Schweiz / Suisse / Svizzera

T +41 848 882 982

service.ch@geberit.com

www.geberit-aquaclean.ch

www.geberit.ch

Eurooppa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG

Gebertstrasse 1

3140 Pottenbrunn / St. Pölten

Oesterreich

T +43 2742 401-500

aquaclean.at@geberit.com

www.geberit-aquaclean.at

www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa

Ossegemstraat 24

1860 Meise

België / Belgique

T +32 2 252 01 11

aquaclean.be@geberit.com

www.geberit-aquaclean.be

www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД

бул. "Черни връх" 161-A

1407 София

България

T +359 2 968 11 11

F +359 2 968 10 01

unitrade@unitrade-bg.com

www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.

Sokolovská 2408/222

190 00 Praha 9

Česká Republika

T +420 284 689 670

sekretariat.cz@geberit.com

www.geberit-aquaclean.cz

www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/
Servicestelle

Theuerbachstrasse 1

88630 Pfullendorf

Deutschland

T +49 75 52 934 10 11

service.de@geberit.com

www.geberit-aquaclean.de

www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S

Lægårdsvej 26

8520 Lystrup

Danmark

T +45 86 74 10 86

F +45 86 74 10 98

service.dk@geberit.com

www.geberit-aquaclean.dk

www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.

Plaza Europa, 2-4, 6ª planta

08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)

España

T +34 900 23 24 25

info.iberia@geberit.com

www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy

Lumijälki 2

01740 Vantaa

Suomi

T +358 (0)10 662 302

asiakaspalvelu@geberit.com

www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l

ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau

77215 Avon Cedex

France

T +33 1 60 71 66 61

service.technique@geberit.com

www.geberit-aquaclean.fr

www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.

Geberit House

Edgehill Drive

Warwick CV34 6NH

UK

T +44 1926 516 800

T +44 1926 400 101

Eire T +44 1622 717 811

aquaclean.uk@geberit.com

www.geberit-aquaclean.co.uk

www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C

572 Vouliagmenis Avenue

16452 Argyroupoli Athens

Hellas

sales.gr@geberit.com

www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše

Podružnica Zagreb

Samoborska cesta 218

10090 Zagreb

Hrvatska

T +385 1 3867 800

service.hr@geberit.com

www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.

1117 Budapest

Alíz utca 4.

Magyarország

T +36 1 204 4187

service.hu@geberit.com

www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA

Via Gerre 4

6928 Manno

Svizzera

T +41 91 611 92 92

F +41 91 611 93 93

aquaclean.it@geberit.com

www.geberit-aquaclean.it

www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg

5, rue Jules Ferry

4368 Belval (Sanem)

Luxembourg

T +352 54 52 26

F +352 54 54 91

service.lu@geberit.com

www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.

Fultonbaan 15

3439 NE Nieuwegein

Nederland

T +31 (0)3060 57700

F +31 (0)3060 53392

service.nl@geberit.com

www.geberit-aquaclean.nl

www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS

Luhrtoppen 2

1470 Lørenskog

Norge

T +47 67 97 82 00

gacservice.no@geberit.com

www.geberit-aquaclean.no

www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.

ul. Postępu 1

02-676 Warszawa

T +48 22 376 01 01 lub

T +48 801 17 17 17

info.pl@geberit.com

www.geberit-aquaclean.pl

www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A

Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A

1600-485 Lisboa

Portugal

T 800 25 26 27

info.iberia@geberit.com

www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L

Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9

Sector 5, Bucuresti

România

T +40 21 330 30 80

info.ro@geberit.com

www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.

Predstavništvo za Srbiju

Crnu Goru i Severnu Makedoniju

Vojvode Skopljanca 24

RS -11000 Beograd

Serbija

T + 381 11 30 96 430

service.rs@geberit.com

www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB

Folketshusgatan 1

Box 140

295 31 Bromölla

Sverige

T +46 456 480 00

aftersales.se@geberit.com

www.geberit-aquaclean.se

www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.

Bezena 55 A

2342 Ruše

Slovenija

T +386 1 586 22 00

service.si@geberit.com

www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.

Karadžičova 10

821 08 Bratislava 2

Slovensko

T +421 2 49 20 30 71

sekretariat.sk@geberit.com

www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

Afrikka ja Lähi-itä

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Aasia

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID /
HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Muut maat

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

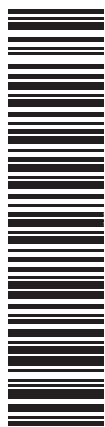
Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com